

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

BS EN ISO 1942:2010



BSI Standards Publication

Dentistry — Vocabulary (ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01)

NO COPYING WITHOUT BSI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW

raising standards worldwide™



This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

This British Standard is the UK implementation of EN ISO 1942:2010. It is identical to . It supersedes BS EN ISO 1942:2009 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CH/106, Dentistry.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© BSI 2010

ISBN 978 0 580 71646 1

ICS 01.040.11; 11.060.01

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 December 2010.

Amendments issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

EUROPÄISCHE NORM

November 2010

ICS 01.040.11; 11.060.01

Supersedes EN 21942-2:1992, EN 21942-3:1993, EN
21942-4:1993, EN ISO 1942:2009

English Version

Dentistry - Vocabulary (ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01)Médecine bucco-dentaire - Vocabulaire (ISO 1942:2009,
Version corrigée 2010-03-01)Zahnheilkunde - Vokabular (ISO 1942:2009, korrigierte
Fassung 2010-03-01)

This European Standard was approved by CEN on 9 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword

The text of ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 1942:2010 by Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 21942-2:1992, EN 21942-3:1993, EN 21942-4:1993, EN ISO 1942:2009.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 1942:2009, Corrected version 2010-03-01 has been approved by CEN as a EN ISO 1942:2010 without any modification.

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Contents	Page
Foreword	v
Introduction	vii
1 Scope	1
2 Terms and definitions	1
Annex A (informative) Information helpful for the understanding of the structure and content of ISO 1942	51
Bibliography	58
Systematic index	59
Alphabetical index	73

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Sommaire	Page
Avant-propos	vi
Introduction	viii
1 Domaine d'application	1
2 Termes et définitions	1
Annexe A (informative) Informations utiles pour mieux comprendre la structure et le contenu de l'ISO 1942	51
Bibliographie	58
Index systématique	66
Index alphabétique	77

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 1942 was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 3, *Terminology*.

This second edition of ISO 1942 cancels and replaces ISO 1942-1:1989, ISO 1942-1:1989/Amds 1 to 5, ISO 1942-2:1989, ISO 1942-2:1989/Amds 1 and 2, ISO 1942-3:1989, ISO 1942-3:1989/Amds 1 and 2, ISO 1942-4:1989, ISO 1942-4:1989/Amd 1 and ISO 1942-5:1989 which have been technically revised.

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 1942 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 106, *Art dentaire*, sous-comité SC 3, *Terminologie*.

Cette deuxième édition de l'ISO 1942 annule et remplace l'ISO 1942-1:1989, l'ISO 1942-1:1989/Amds 1 à 5, l'ISO 1942-2:1989, l'ISO 1942-2:1989/Amds 1 et 2, l'ISO 1942-3:1989, l'ISO 1942-3:1989/Amds 1 et 2, l'ISO 1942-4:1989, l'ISO 1942-4:1989/Amd. 1 et l'ISO 1942-5:1989, qui ont fait l'objet d'une révision technique.

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Introduction

The content and format of this International Standard has been formulated according to guidelines published in the ISO Terminology Standards listed in the Bibliography. Information provided in Annex A has been designed to help explain how those guidelines apply.

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Introduction

Le contenu et le format de la présente Norme internationale ont été formulés selon les lignes directrices publiées dans les Normes internationales de terminologie répertoriées dans la Bibliographie. Les informations fournies dans l'Annexe A ont été conçues pour aider à expliquer la façon d'appliquer ces lignes directrices.

This is a preview of "BS EN ISO 1942:2010". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Dentistry — Vocabulary

1 Scope

This International Standard provides definitions for a number of concepts specific to dentistry in the interest of facilitating development and comprehension of standards, and to improve communication with the *Fédération Dentaire Internationale*, the World Health Organization and other interested organizations.

NOTE Annex A provides additional information that can be helpful to users of this International Standard.

2 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

2.1

abutment

any structure that serves to support or retain a **dental prosthesis**

2.2

abutment screw

centre screw (deprecated)

implant component used to attach an **abutment** component to an **implant body**

Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale fournit les définitions d'un certain nombre de concepts spécifiques à la médecine bucco-dentaire dans le but de faciliter l'élaboration et la compréhension des normes, et d'améliorer la communication avec la *Fédération dentaire internationale*, l'Organisation mondiale de la santé et les autres organismes intéressés.

NOTE L'Annexe A fournit des informations complémentaires qui peuvent être utiles pour les utilisateurs de la présente Norme internationale.

2 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent.

2.1

pilier

toute structure servant à soutenir et à retenir une **prothèse dentaire**

2.2

vis de fixation (de pilier)

vis centrale (rejeté)

composant implantaire utilisé pour fixer un **pilier** au **corps d'implant**